

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਦੀ ਐਂਡ ਇਸ ਥਾਂ 'ਤੇ ਲਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ ਪੁੰਜਾਬੀਅਤ ਦਾ ਪਰਚਮ Punjabi Akhbaar

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000



ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਰੀਜਾਇਨਾ ਐਡੀਟਰ ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ਿੰਗ ਦੇਣ ਲਈ ਗੁਰਬਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਾਰੋਵਾਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
1 306 520 4313
ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ: 1 403 640 2000

Vol: 12 No: 266 Website : www.punjabiakhbaar.ca Email: editor@punjabiakhbaar.ca Friday, 25 April 2025

ਅਪ੍ਰੈਲ ਮਹੀਨੇ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਵਿਰਾਸਤ ਮਹੀਨੇ ਵੱਜੋਂ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਾਨਤਾ ਦੇਣ ਲਈ ਬਿੱਲ ਪਾਸ ਹੋਇਆ | ਸਿੱਖ ਸੋਸਾਇਟੀ ਰੀਜਾਇਨਾ ਨੇ ਨਫਰਤ ਭਰੇ ਭਾਸ਼ਣ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਅਤੇ ਭਜਨ ਬਰਾੜ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕਰਦਿਆਂ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਨੂੰ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖੀ



ਰੀਜਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ) ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਮਕੇਚਨ (ਪੰਜਾਬੀ) ਸੋਸਾਇਟੀ ਨੂੰ ਅਪ੍ਰੈਲ ਮਹੀਨੇ ਨੂੰ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਿੱਖ ਵਿਰਾਸਤ ਮਹੀਨੇ ਵੱਜੋਂ ਮਾਨਤਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਕਾਨੂੰਨ ਲਈ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਸਮਰਥਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਪਾਸਕੂਆ ਤੋਂ ਐਮ ਐਲ ਏ ਭਜਨ ਬਰਾੜ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਇਹ ਬਿੱਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ "ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਇਹ ਇੱਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਦਿਨ ਹੈ।" ਮੈਨੂੰ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ 'ਤੇ ਮਾਣ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਸਾਡੇ ਬਹੁ-ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਨੂੰ ਹਰ ਸਬੰਧੀ ਪਾਸਕੂਆ ਤੋਂ ਐਮ ਐਲ ਏ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਹਰ ਸਾਲ ਮਾਨਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰਾ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ, ਸਾਡੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸਮਕੇਚਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਸਦਰਲੈਂਡ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕ ਤੇਜਿੰਦਰ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ, ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਹਰ ਸਾਲ ਮਾਨਤਾ ਲਈ ਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਪੈਂਦੀ ਸੀ। ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ

ਸਮਕੇਚਨ ਦੇ ਮਾਣਯੋਗ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ, ਸਮਕੇਚਨ ਪਾਰਟੀ ਕਾਕਸ, ਸਮਕੇਚਨ ਦੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵਿਸ਼ਾ: ਨਫਰਤ ਭਰੇ ਭਾਸ਼ਣ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਦੀ ਮੰਗ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਸਕਾਟ ਮੈਂ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਮੈਂਬਰ, ਅਸੀਂ, ਸਮਕੇਚਨ ਦਾ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰਾ, 25 ਮਾਰਚ, 2025 ਨੂੰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਸਮਕੇਚਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕ ਰਾਕੇਲ ਹਿਲਬਰਟ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਦੁਖਦਾਈ ਅਤੇ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਦਿਲਾਂ ਅਤੇ ਡੂੰਘੀ ਚਿੰਤਾ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇੱਕ ਭਾਸ਼ਣ ਦੌਰਾਨ, ਵਿਧਾਇਕ ਹਿਲਬਰਟ ਨੇ ਫੈਡਰਲ ਐਨਠੀਪੀ ਨੇਤਾ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਨਾਲ "ਅੰਤਵਾਦੀ" ਕਿਹਾ, ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਟਿੱਪਣੀ ਜੋ ਨਾ ਸਿਰਫ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਲੋਂ ਦਰਦੀ ਹੈ ਬਲਕਿ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਬਾਰੇ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਅਤੇ ਬੇਬੁਨਿਆਦ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਹਵਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਮੁੱਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ - ਇਹ ਇੱਕ ਡੂੰਘਾ ਨਿੱਜੀ ਮੁੱਦਾ ਹੈ। ਸੋ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ, ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੇ ਸਮਕੇਚਨ ਦੇ ਤਾਣੇ-ਬਾਣੇ ਵਿੱਚ ਮਾਣ ਨਾਲ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਹੈ, ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਸੁਝਾਵਾਂ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਧਰਤੀ ਦੀਆਂ ਜਿੱਤਾਂ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕਾਂ ਦੇਵਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਅੱਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਇਸ ਉਮੀਦ ਨਾਲ ਪਾਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਤਿਕਾਰ, ਸਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਸਮਝ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਮਿਲੇਗਾ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਚੁਣਿਆ ਹੋਇਆ ਅਧਿਕਾਰੀ, ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸਨੂੰ ਸਾਰੇ ਸਮਕੇਚਨ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਇਹ ਇੱਕ ਖਤਰਨਾਕ ਸੁਨੇਹਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਤੋਂ ਇਹ ਭਾਵ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਫਰਤ ਅਤੇ ਅਗਿਆਨਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਥਾਵਾਂ ਉੱਪਰ ਉਪਜ ਰਹੀ ਹੈ ਜੋ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਦੁੱਖ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦੁੱਖ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਇਹ ਸਿੱਖ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਸੂਬੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਨ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਸਮਕੇਚਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਅਰਥਪੂਰਨ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਸਾਡੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵੱਚ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ।

1: ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਦੀ ਨਿੰਦਾ: ਅਸੀਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ, ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ, ਅਤੇ ਸਮਕੇਚਨ ਪਾਰਟੀ ਵਿਧਾਇਕ ਹਿਲਬਰਟ ਦੀਆਂ ਨਫਰਤ ਭਰੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕਰੋ। ਨਫਰਤ ਭਰੀ ਬੋਲੀ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸੱਤਾ ਦੇ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ, ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ 'ਤੇ ਸਥਾਈ ਸੱਤਾ ਪਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬੋਲ ਕੇ, ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਦਿਖਾ-ਕੋ ਕਿ ਅਜਿਹੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਸਤਿਕਾਰ, ਹਮਦਰਦੀ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸਮਕੇਚਨ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ।

2: ਵਿਧਾਇਕ ਹਿਲਬਰਟ ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ ਬਣਾਉਣਾ: ਸਾਡਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਬੱਚੇ ਹੋਏ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਜਵਾਬਦੇਹ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਸਮਕੇਚਨ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਢੁਕਵੇਂ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਲਈ

ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਿਧਾਇਕ ਹਿਲਬਰਟ ਦੇ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਜਾਂ ਕਾਕਸ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਜਿਹੇ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਦੇਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਨਫਰਤ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ।

3: ਸਿੱਖ ਵਿਰਾਸਤ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਸਮਰਥਨ: ਅਸੀਂ ਐਨ ਡੀ ਪੀ ਵਿਧਾਇਕ ਭਜਨ ਬਰਾੜ ਦਾ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਮਕੇਚਨ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਵਿਰਾਸਤ ਮਹੀਨਾ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਕੇਚਨ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਵਿਰਾਸਤ ਮਹੀਨਾ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਇੱਕ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸੰਦੇਸ਼ ਵੱਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਸਮਕੇਚਨ ਦੇ ਵਿਭਿੰਨ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਅਮੀਰੀ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ।

4: ਨਫਰਤ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਵਿਛੋੜਾ: ਅੰਤ ਵਿੱਚ, ਅਸੀਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਮਕੇਚਨ ਪਾਰਟੀ ਵਿਧਾਇਕ ਹਿਲਬਰਟ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੋਂ ਅਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਦ੍ਰਿੜ ਰਾਹ ਅਪਣਾਵੇ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ਕੋਈ ਵਿਕਲਪ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਹਰੇਕ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਰੂਪਾਂ ਵਿੱਚ ਨਫਰਤ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਸਪੱਸ਼ਟ ਅਤੇ ਇੱਕਜੁੱਟ ਸੰਦੇਸ਼ ਭੇਜਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਕਿ ਨਸਲਵਾਦ, ਜੈਨੋਫੋਬੀਆ ਅਤੇ ਨਫਰਤ ਭਰੇ ਭਾਸ਼ਣ ਦੀ ਸੱਤਾ ਦੇ ਹਾਲਾ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਜਗ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਵੱਡੇ ਡੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਸਗੋਂ ਏਕਤਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਸਮਕੇਚਨ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿੱਥੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ, ਭਾਵੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਸਲ, ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਜਾਂ ਪਿਛੋਕੜ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਾਣ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਸਾਹਿਬਾ ਜਾਵੇ। ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅਤੇ ਨਿਰਣਾਇਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੋਗੇ ਕਿ ਸਤਿਕਾਰ, ਸਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਇਸ ਮਹਾਨ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਮੁੱਲਵਾਨ ਅਤੇ ਸੁਣੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਣ।

ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵੱਲ ਤੁਹਾਡੇ ਧਿਆਨ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਸਾਰਥਕ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ,
ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਕਮੇਟੀ
ਸਿੱਖ ਸੋਸਾਇਟੀ ਰੀਜਾਇਨਾ
3905 Princess Drive Regina, SK S4S 0E8
Email: sikhcommunityregina@sasktel.net Tel: (306) 359-7700

JBK LAW OFFICE
IMMIGRATION & LEGAL EXPERT TEAM

ਸੈਸਕੇਚਨ ਵਿੱਚ ਵਕਾਲਤ ਦੀ ਸਹੂਲਤਾ ਦਾ ਨਾਂ
SPECIALIZATION:
Criminal Law, Immigration Law (Appeals & Judicial Reviews)
Inadmissibility, SINP Secondary Reviews, CBSA Detention Reviews, Misrepresentation,

Habibat Larai Kasim
LL.B., B.L., LL.M.
Ph: 306-782-5040
Fax: 306-782-5041
habibat@jblawoffice.com

Bhavan Jaggi
(Barrister & Solicitor)
Ph: 306-757-7998
Fax: 306 700 2430
email: bjaggi@jblawoffice.com
www.jblawoffice.com

2-31 Broadway St. E. Yorkton, SK S3N 0K4 | 2010-11th Avenue, 7th Floor, RBC Building, Regina, SK S4P 0J3

WE'RE IN THE PEOPLE BUSINESS, WE JUST HAPPEN TO DO MORTGAGES.®

Bob Dhindsa
Mortgage Associate & SK Regional Team Lead
306.596.5047
bob.dhindsa@vinegroup.ca

ਰੀਜਾਇਨਾ ਅਤੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਮੌਰਗੇਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਂਅ
VINE GROUP
MORTGAGE BROKERAGE
LIC. 512011

200 1965 Broad Street, Regina, SK S4P 1Y1

EVERY DAY AUTO SALES LTD

- Cars for Newcomers
- Used cars sale & purchase.
- Many cars available around \$10,000

ਹੁਣ ਹਰ ਕੋਈ ਕਾਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ

306 988 2200
1675 Winnipeg Street, Regina

ਬੈਂਕ ਨਾਲ 13 ਜ਼ਰਾ ਕਰੋੜ ਦੀ ਠੱਗੀ ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ ਚੋਕਸੀ ਬੈਲਜੀਅਮ ਵਿੱਚ ਫੜਿਆ ਗਿਆ

ਰੀਜਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ) ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਭਾਰਤੀ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀ ਸੀਬੀਆਈ ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਹਵਾਲਗੀ ਏਜੰਸੀ ਸੀਬੀਆਈ ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਹਵਾਲਗੀ ਦੀ ਅਪੀਲ ਮਗਰੋਂ ਭਗੋੜੇ ਹੀਰਾ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮੋਹੁਲ ਚੋਕਸੀ ਨੂੰ ਬੈਲਜੀਅਮ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਚੋਕਸੀ ਪੰਜਾਬ ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ ਨਾਲ 13,000 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਬੈਂਕ ਕਰਜ਼ਾ 'ਧੋਖਾਧੜੀ' ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੈ। ਚੋਕਸੀ ਦੇ ਭਤੀਜੇ ਹੀਰਾ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਨੀਰਵ ਮੋਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਕੇਸ ਦੇ ਦੂਜੇ 'ਮੁੱਖ ਸ਼ੱਕੀ' ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰੀ ਜਾਂਚ ਬਿਊਰੋ (ਸੀਬੀਆਈ) ਅਤੇ ਐੱਨ ਫੋਰੈਂਸਿਕ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ (ਈਡੀ) ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਹਵਾਲਗੀ ਬੇਨਤੀ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਚੋਕਸੀ ਦੇ ਬੈਲਜੀਅਮ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਸੀ। ਹੀਰਾ ਕਾਰੋਬਾਰੀ, ਜੋ 2018 ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਛੱਡਣ ਮਗਰੋਂ ਐਂਟੀਗਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਮੈਡੀਕਲ ਇਲਾਜ ਲਈ ਉਥੇ ਗਿਆ ਸੀ। ਸੂਤਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਚੋਕਸੀ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਲਈ ਜਾਰੀ ਇੰਟਰਪੋਲ ਰੈੱਡ ਨੋਟਿਸ ਕੁੱਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਵਾਪਸ' ਲੈ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਉਸ ਦੀ ਪੈੜ ਨੱਪਦਿਆਂ ਹਵਾਲਗੀ ਰੁਟ ਰਾਹੀਂ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸਨ।

DA INDIA CURRY HOUSE
"We take food Seriously"

Dine-In | Pub | Takeout | Catering (Indoor and Outdoor)

ਇਥੇ ਮਸਾਲਾ ਲੱਗਿਆ ਚਿਕਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

10% Discount ON ONLINE ORDERS

www.daindiacurry.com
Ph: 306-522-1331
806 Victoria Ave, Regina S4N 0R6

ਕਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਲਈ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਅਤੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

H&H TRANSPORTS INC.
1575 PARK STREET, REGINA

Needs Driver for Canada, Prairies and Local Runs
Turn Pikes Runs Health benefits

- Great Mile Rate
- SINP/LMIA ਲਈ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- Home Time on Every Weekend
- Just CAN-USA Runs
- Long and Short Haul

HARRY 306-537-6403 | **GARRY** 306-201-9222

MOHAMMAD DERAKHSHANFAR
MORTGAGE ASSOCIATE LIC#316587

ਸਾਰੇ ਹੀ ਬੈਂਕਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਰਗੇਜ ਸਸਤੀ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਿਰਫ ਇੱਥੋਂ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।
I work for YOU, NOT the BANK!

CELL: 306.351.4340
mohammad.d@dominionlending.ca
www.momomortgages.ca
Dominion Lending Centres - The Mortgage Firm
3889 Arcoia Avenue E, Regina, SK S4V 1P5 Canada
Independently Owned & Operated - Brokerage Lic. #316454

Nav Immigration Services

• Student Visa - Worker Visa - Visitor Visa - Supervisa
• Permanent Residency Applications - PR Card Renewal
• Express Entry - Family Sponsorship - Refugee Applications
• Citizenship Applications - LMIA Applications - PNP

Giving my best for your success

Navjeet Kaur
Director, RCIC
(Registered Canadian Immigration Consultant)
306-201-4464
Regina, SK navimmigrationservices@gmail.com

Bullet

Now Hiring
We are hiring Company Drivers & Owner Operators for USA Open Board

MUST HAVE

- Clean Driver Abstract and CVOR
- Clean Criminal Search
- Minimum 6 months verifiable experience

- Steady Mileage and Home time
- Bi Week Directly deposit
- Excellent equipment Dedicated to you
- Paid Border cross and waiting time
- after 2 Hours!

COMPETITIVE GREAT WAGES & REGULAR HOME TIME
COME INTO CHECK OUT OUR FAMILY. SEE OUR TRUCKS AND MEET OUR TEAM!

BULLET EXPRESS INC, 1041 KEARNS CRES, REGINA
info@bulletexpress.ca | 306-914-7733/647-221-4700

ਪਹਿਲੀਆਂ ਅਲਬਰਟਾ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ 18,19 ਅਤੇ 20 ਅਪ੍ਰੈਲ 2025 ਨੂੰ ਕਰਵਾਈਆਂ ਗਈਆਂ



ਵੱਡੇ ਕੌਮ ਦਾ ਵਿਲੱਖਣ ਉਪਰਾਲਾ: ਅਲਬਰਟਾ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ

1st ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ
Alberta Sikh Games
 CHARDIKLA THROUGH SPORTS

April 18th, 2025 to April 20th, 2025
 Venue: The Genesis Centre, Falconridge Blvd NE #10, Calgary, T3J 0C9
 Volley Ball, Basketball, Soccer, Field Hockey, Badminton, GATKA, Tug of War, Athletics: 100 Mtrs, 200 Mtrs, 400 Mtrs.

April 18th, 2025 5:00 pm to 8:00 pm
 April 19th, 2025 8:00 am to 8:00 pm
 April 20th, 2025 8:00 am to 6:00 pm

Baljinder Singh Gill
 President, Chardikla Through Sports
 403-464-1984

Gurjit Singh Sidhu
 Chairman, Chardikla Through Sports
 587-731-0001

Ravinder Singh Tambar
 Secretary, Chardikla Through Sports
 403-973-1515

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਤਰਜ਼ ਉੱਪਰ ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਸਹਿਰ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਸ ਸਾਲ ਪਹਿਲੀਆਂ ਅਲਬਰਟਾ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਕਰਵਾਈਆਂ ਗਈਆਂ। 18, 19 ਅਤੇ 20 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਖੇਡ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਭਾਵੇਂ ਇਹਨਾਂ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਮੈਚਾਂ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕੇਂਦਰ ਜੈਨੇਸਿਸ ਸੈਂਟਰ ਸੀ ਪਰ ਮੌਸਮ ਦੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੀ ਕਮੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਖਾਲੀ ਸਕੂਲ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਗੋਬਿੰਦ ਸਰਵਰ ਸਕੂਲ ਦੀਆਂ ਗਰਾਊਂਡਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੈਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ। ਆਖਿਰੀ ਦਿਨ 20 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਖੇਡ ਨਤੀਜੇ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ।

ਇਲੈਵਨ, ਜੂਨੀਅਰ ਵਰਗ, ਜੇਤੂ- ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਕਲੱਬ, ਰਨਰਜ਼ ਆਪ- ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਐਥਲੈਟਿਕਸ। ਵਾਲੀਬਾਲ ਸਮੇਸਿੰਗ: ਫਿਕਸ ਵਰਗ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ, ਜੇਤੂ = ਕੈਲਗਰੀ ਬਲਾਸਟਰਜ਼ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ; ਰਨਰ ਆਪ = ਐਡਮੰਟਨ ਵਾਰੀਅਰ ਕਲੱਬ; ਤੀਜਾ = ਇਡੋ ਸਸਕ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ; ਰੋਟੇਸ਼ਨ ਵਰਗ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ, ਜੇਤੂ = ਕੈਲਗਰੀ ਬਲਾਸਟਰਜ਼ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ, ਰਨਰ ਆਪ = ਸਰੀ ਡੋਲਟਾ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ; ਤੀਜਾ = ਵਾਈ ਐਸ ਟੀ ਸਰੀ, ਵਾਲੀਬਾਲ ਸੁਟਿੰਗ, ਜੇਤੂ- ਆਜ਼ਾਦ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ, ਰਨਰ ਆਪ = ਯੂ ਨਾਈਟਿਡ ਕਲੱਬ, ਫੁੱਟਬਾਲ: ਜੇਤੂ- ਬਾਜ਼ ਐਫ ਸੀ ਐਡਮੰਟਨ, ਰਨਰ- ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਕੈਲਗਰੀ, 20 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਖੇਡ ਨਤੀਜੇ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ।

ਕਿਡਸ ਪਲੇਅ ਕੈਲਗਰੀ ਵਾਲੀਬਾਲ ਅਰਜ ਬੈਡਮਿੰਟਨ- ਸਿੰਗਲ ਐਂਡਰ 15 ਲੜਕੇ 1- ਬੰਤਾਜ ਬਰਾੜ, 2- ਸੁਖਤਾਜ ਗਿੱਲ, 3- ਮਨਜੋਤ ਸਿੰਘ 15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ 1- ਸਰਵਜੀਤ ਕੌਰ 2- ਪਲਕਦੀਪ ਕੌਰ 3- ਤਵਨੈਣ ਕੌਰ ਕੁੜੀਆਂ 16-23 1- ਅਵਨੀਤ ਕੌਰ 2- ਸਮਰੀਨ ਕੌਰ 3- ਇਸ਼ਮੀਤ ਕੌਰ ਲੜਕੇ 16-23 1- ਰਿਆਨ ਸਿੰਘ ਕੁਲਾਰ 2- ਗੁਣਤਾਸ ਸਿੰਘ 3- ਗੁਰਸਿਮਰਨ ਸਿੰਘ ਬੈਡਮਿੰਟਨ- ਡਬਲ 15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ 1- ਪਲਕਦੀਪ ਕੌਰ/ਅਵਨੀਤ ਕੌਰ 2- ਜਪਨੀਤ ਕੌਰ/ਰਾਧਾ/ਤਵਨੈਣ ਕੌਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ 1- ਸਮਰੀਨ ਕੌਰ/ਅਵਨੀਤ ਕੌਰ 2- ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ/ਇਸ਼ਮੀਤ ਕੌਰ ਲੜਕੇ 16-24 ਡਬਲਜ਼ 1- ਗੁਰਨੁਰ ਸਿੰਘ/ਗੁੰਟਾ ਸਿੰਘ 2- ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕੋਰੋਟਾ/ਪਰਮਵੀਰ ਸਿੰਘ ਪੁਰਸ਼ਾਂ 24 ਤੋਂ ਉੱਪਰ 1- ਦਵਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੋਖੋ/ਗੁਰਮਨ ਸਿੰਘ 2- ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿਲਿੰਗ/ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ 3- ਗੁਰਸਿਮਰਨ ਸਿੰਘ/ਸਿਮਰਨ ਸਿੰਘ ਮਿਕਸ ਡਬਲ 1- ਗੁਰਨੁਰ ਸਿੰਘ/ਤਵਨੈਣ ਕੌਰ 2- ਅਮਿਤੋਜ ਸਿੰਘ/ਸਮਰੀਨ ਕੌਰ 3- ਰਾਇਨ ਸਿੰਘ/

ਜਪਨੀਤ ਕੌਰ ਕੁਲਾਰ ਐਥਲੈਟਿਕਸ 100 ਮੀਟਰ ਔਰਤਾਂ (40 ਤੋਂ ਉੱਪਰ) 1- ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਵਡੋਚ 2- ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਬਰਿਆਰ 3- ਹਰਦੀਪ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ ਐਂਡਰ 25-40 (100 ਮੀਟਰ) ਔਰਤਾਂ: 1- ਸੋਨੀਆ ਕੰਦੋਲਾ 2- ਸਿਮਰਨ ਅਰੋੜਾ 3- ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ ਗੁਮਨ ਲੜਕੀਆਂ 18-25 (100 ਮੀਟਰ) 1- ਮੁਸਕਾਨਦੀਪ ਕੌਰ 2- ਜਪਨੀਤ ਕੌਰ ਸੰਧੂ 3- ਜਿਆਦੀਪ ਕੌਰ 15 ਤੋਂ 18 (100 ਮੀਟਰ) ਕੁੜੀਆਂ 1- ਰਵਜੋਤ ਕੌਰ ਜੌਹਲ 2- ਜਸਨੂਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ 3- ਮੁਸ਼ਨਦੀਪ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ 15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ (100 ਮੀਟਰ) 1- ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ 2- ਰਵਜੋਤ ਕੌਰ ਜੌਹਲ 3- ਜਸਨੂਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਕੁੜੀਆਂ 9-11 (100 ਮੀਟਰ): 1- ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ, 2- ਕੀਰਤ ਕੌਰ ਲੋਹਲ, 3- ਸੀਰਤ ਸੋਖੋ 2- ਅਜੈਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ 3- ਦਸਮੀਤ ਸਿੰਘ 400 ਮੀਟਰ ਔਰਤਾਂ: 1- ਪੁਭਜੋਤ ਕੌਰ ਜੌਹਲ 2- ਜਸਨੂਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ 3- ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਦਿਲ

ਮੀਟਰ) 1- ਰੋਬਿਨ ਸਿੰਘ ਔਲਖ 2- ਪੁਭਜੋਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨਸ਼ਾਹੀਆ 3- ਦਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ ਲੜਕੇ 18- 25 ਪੁਰਸ਼ (100 ਮੀਟਰ) 1- ਆਨੰਦਜੋਤ ਸਿੰਘ ਤੰਬਰ 2- ਪੁਭਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੱਜ 3- ਅਜੈਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਲੜਕੇ 14- 18 (100 ਮੀਟਰ) 1- ਅਨਮੋਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉੱਭੀ 2- ਪੁਭਵੀਰ ਸਿੰਘ 3- ਗੁਰਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨਿੱਤਰ ਅਤੇ ਮੇਹਰ ਸਿੰਘ ਤੰਬਰ ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ 4- 6 ਸਾਲ (100 ਮੀਟਰ) 1- ਗੁਰਸਮਸ਼ੀਰ ਕੌਰ 2- ਸੁਮਤਵੀਰ ਸਿੰਘ ਕੁਲਾਰ 3- ਗੁਰਅਸ਼ੀਸ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ ਪੁਰਸ਼ਾਂ ਦੇ 20 ਉੱਪਰ 1- ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਿਦੀ 2- ਪੁਭਨੁਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ 3- ਦਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ 20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ 1- ਰਵਜੋਤ ਕੌਰ ਜੌਹਲ 2- ਜਸਨੂਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ 3- ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ 400 ਮੀਟਰ ਮਰਦਾਨਾ: 1- ਅੰਗਦ ਸੋਖੋ 2- ਅਜੈਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ 3- ਦਸਮੀਤ ਸਿੰਘ 400 ਮੀਟਰ ਔਰਤਾਂ: 1- ਪੁਭਜੋਤ ਕੌਰ ਜੌਹਲ 2- ਜਸਨੂਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ 3- ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਦਿਲ



ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ ਚੇਅਰਮੈਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਕੈਲਗਰੀ 587-731-0001

ਹੈ। ਸਿੱਖ ਖਿਡਾਰੀ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਵੱਡੇ- ਵੱਡੇ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖੇਡਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਟੀਮਾਂ ਦਾ ਸਿੰਗਲ ਬਣਨ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਧਾਰਨਾ 'ਤੇ ਚਲਦਿਆਂ ਹਰ ਸਾਲ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮੁਲਕਾਂ 'ਚ ਸਿੱਖਾਂ ਵੱਲੋਂ ਖੇਡ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵੱਲੋਂ 'ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ' ਦੇ ਆਯੋਜਨ ਦੀ ਲੜੀ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਤੋਰਦਿਆਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸੂਬੇ ਅਲਬਰਟਾ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੇ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੱਥਮਾਰ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ 'ਚ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ ਹੀ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਬੁਲਾਏ ਖਿਡਾਰੀਆਂ 'ਤੇ ਅਧਾਰ ਕਲੱਬਾਂ ਦੀਆਂ ਟੀਮਾਂ ਬਣਾਕੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਦਸਮੇਸ਼ ਕਲਚਰ ਸੈਂਟਰ ਕੈਲਗਰੀ, ਗੁਰੂਪੁਰ ਦੇ ਬੋਬਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ 'ਚ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ 'ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ' 'ਚ ਸਿਰਫ ਕੈਨੇਡਾ ਰਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਤੋਂ ਬੋਬਰ ਦੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਖਿਡਾਰੀਆਂ 'ਤੇ ਅਧਾਰ ਟੀਮਾਂ ਹੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕਰ ਸਕਿਆ ਕਰਨਗੀਆਂ। ਕੋਈ ਵੀ ਖਿਡਾਰੀ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਗੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ 'ਚ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਖੇਡ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਨੂੰ ਨਿਖਾਰਨ ਤੇ ਪਹਿਚਾਣਨ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਇਹ ਖੇਡਾਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਪਹਿਲੀਆਂ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ 'ਚ 9 ਖੇਡ ਵੰਨਗੀਆਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਵਾਲੀਬਾਲ (ਸੁਟਿੰਗ ਤੇ ਸਮੇਸਿੰਗ), ਬਾਸਕਟਬਾਲ, ਹਾਕੀ, ਅਥਲੈਟਿਕਸ, ਕਬੱਡੀ, ਫੁੱਟਬਾਲ ਤੇ ਰੱਸਾਕਸੀ ਆਦਿ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਰਹੇ।

TAJ FURNACE CLEANING
 We do Furnace & Carpet Cleaning

ਹੀਟ ਸਿਸਟਮ (ਫਰਨਿਸ) ਦੀ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਹਰ ਸਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਐ!
 ਜੇਕਰ ਫਰਨਿਸ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਹੋ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਹਿਰ ਟੀਮ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ

ਪਰ ਇਹ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਕਿਹੜਾ ਤੁਸੀਂ ਆਪੇ ਈ ਕਰ ਲੈਣੀ ਐ, ਇਹਦੇ ਲਈ ਮਾਹਿਰ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

403-672-4500
 tajfurnacecleaning@gmail.com
 20 Saddleland Crt NE, Calgary AB T3J 5J5

Punjab Land Documents Writer (Regd.)
 ਸਿਵਲ ਕੋਰਟਸ ਵਿੱਚ 35 ਸਾਲ ਕੀਤੇ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ

ਇੰਡੀਆ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ (PROPERTIES) ਦੇ ਡਾਕੂਮੈਂਟਸ/ ਵਸੀਕੇ ਤਸੱਲੀ ਬਖਸ਼ ਲਿਖੇ ਅਤੇ ਤਸਦੀਕ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮੇ/Power of Attorney, ਵਸੀਅਤ/Will, ਪ੍ਰਾਪਟੀ ਟਰਾਂਸਫਰ, ਕੇਸ ਪੈਰਵੀਂ, ਤਕਸੀਮ-ਵੰਡ, ਬੈਂਕ ਲਿਮਟਾਂ, Affidavit, ਇੱਕਦਾਰਨਾਮੇ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਜਿਸਟਰੀਆਂ ਦੇ ਕੰਮ।
- ਫਰਦਾਂ, ਨਕਲਾਂ, ਇੰਤਕਾਲ ਨਾਮ, ਮੋਟਰ ਕੁਨੈਕਸ਼ਨ, ਮੈਰਿਜ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਆਦਿ।
- ਅਦਾਲਤੀ/ Court ਦੇ ਕੰਮਾਂ (ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ) ਸਲਾਹ, ਜਾਣਕਾਰੀ।

ਕੈਨੇਡਾ ਬੈਠੇ ਇੰਡੀਆ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਟੀਜ਼ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

AVTAR SINGH TOOR Office: 587-581-1313
 DOCUMENTS WRITER & ATTESTATION
 Unit # 2210, 4715, 88 AVE NE, CALGARY

COLD IRON TRUCK CENTER
 SALE LEASING WARRANTY

212 - 6958 76 Ave NW, Edmonton
 +1-416-560-2250, +1-780-904-0005
 www.coldirontrucks.com

WE BUY, WE SELL TRUCKS & TRAILERS

ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਤਰਕਸ਼ੀਲਾਂ ਨੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਟ ਕਰਦਿਆਂ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਪਰੋਗਰਾਮਾਂ ਸਬੰਧੀ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ 13 ਅਪ੍ਰੈਲ 1919 ਜਲਿਆਂ ਵਾਲੇ ਬਾਗ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਟ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਜਰਨਲ ਬੋਡੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਰਸ਼ਨ ਔਜਲਾ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਹੋਈ। ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਜਰਨਲ ਸਕੱਤਰ ਬੀਰਬਲ ਭਦੌਂਤ ਜੀ ਨੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਰੇ ਮਤਿਆਂ ਬਾਰੇ ਹਾਜ਼ਿਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਪਾਈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਹਾਜ਼ਿਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਕਰਵਾਇਆ। ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਐਲਾਨਨਾਮੇ ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤੇ ਉਸ ਵਿੱਚ ਕੁੱਝ ਤਰਕਸ਼ੀਲਾਂ ਕਰਨ ਲਈ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੁੱਟਰ, ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਰਾਜ ਜੱਸਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼



ਕੀਤੇ। ਇਹਨਾਂ ਤਰਕਸ਼ੀਲਾਂ ਨੂੰ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਸਲਾਹ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਜੋ ਇੱਕ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ ਲਾਈਬਰੇਰੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ, ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨੂੰ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਕਮੇਟੀ

ਬਣਾਈ ਗਈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ ਸਰੋਤਾ, ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਅਤੇ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇਜਾ ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਲਵਾਈ ਗਈ, ਜੋ ਕਿ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਅਤੇ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇਗੀ। ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹਰੇਕ ਸਾਲ ਕਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਲਈ ਇੱਕ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਗਠਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਰਸ਼ਨ ਔਜਲਾ, ਨਵਤੇਜ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਗੋਪਾਲ ਕਾਉਂਕੇ ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਲਾਈ ਗਈ। ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਲਈ ਫੰਡ ਹੋਰ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ

ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾ ਸਟਾਲ ਹਰੇਕ ਵੀਕ ਐਂਡ ਉੱਪਰ ਬਾਹਰ ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਜਿਸ ਦੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਆ ਕੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਮੁੱਲ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਕੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਜਾਰੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਘਰ ਵੀ ਲਿਆ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਔਜਲਾ ਜਰਨਲ ਸੈਕਟਰੀ ਨਵਤੇਜ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਪਰਮਜੀਤ ਗਿੱਲ, ਸੁਰਜਨ ਸਰੋਤਾ, ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਗੋਪਾਲ ਕਾਉਂਕੇ, ਬੀਰਬਲ ਭਦੌਂਤ, ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇਜਾ, ਸਤਨਾਮ ਸ਼ੇਰ ਗਿੱਲ, ਕੁਲਦੀਪ ਗਿੱਲ, ਜਰਨੈਲ ਤੱਗਤ, ਬਲਜੀਤ ਬੁੱਟਰ, ਰਾਜ ਜੱਸਲ, ਜਸਵੀਰ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਤਰਨਜੀਤ ਮੰਡ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ। ਜਰਨਲ ਸਕੱਤਰ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨਵਤੇਜ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਨਿਵਾਈਆਂ। ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਅਗਲੀ ਮੀਟਿੰਗ ਮਈ ਦੇ ਸੈਕਿੰਡ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਕੈਲਗਰੀ ਦਫਤਰ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗੀ।

ਜੇ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣੀ ਤਾਂ— ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਲੀਡਰ ?



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ)—28 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਫੈਡਰਲ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੁਝੋ ਕੁਝ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਲੀਡਰ ਮਾਰਕਕਾਰਨੀ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣਗੇ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਹਾਈ ਪੇਂਡ ਜੋਬਸ ਕ੍ਰੀਏਟ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਉਹਨਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਰਥਿਕ ਹਾਲਾਤ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਜੀ7 ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਵਧੇਗੀ। ਉਥਰ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਲੀਡਰ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਵਰ ਮੈਂਟਰਿਅਲ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਸਨ ਜਿੱਥੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਧੱਕਾ ਧੜੀਆਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬੈਕ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲ ਰਹੀਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਉਮਰ ਭਰ ਦੀਆਂ ਸੇਵਿੰਗਸ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਟੋਪ ਸਕੈਮਿੰਗ ਸੀਨੀਅਰ ਐਕਟ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ

ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਈ ਨੁਕਤੇ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਮੌਜੂਦਾ ਦੌਰ ਦੇ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਫੌਨ ਕਾਲਾਂ ਆਰਟੀਫਿਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਅਤੇ ਕੰਪਿਊਟਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਧੱਕਾਧੜੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੋਕਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਚੋਣ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਐਨਡੀਪੀ ਲੀਡਰ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਵਪਾਰਕ ਜੰਗ ਦੇ ਚੱਲਦਿਆਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਮ ਲੋਕ ਬੋਹਰ ਚਿੰਤਨ ਹਨ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਨਾਲ ਹੀ ਲਿਬਰਲ ਲੀਡਰ ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਉੱਪਰ ਸ਼ਬਦੀ ਹਮਲੇ ਕਰਦਿਆਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਵੱਲੋਂ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕੱਟ ਟੁਕਾਵੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਧਨਾਢਾਂ ਨੂੰ ਟੈਕਸ ਵਿੱਚੋਂ ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਦਾਹਰਣ ਦਿੰਦਿਆਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਜੋ ਲੋਕ ਨੌਕਰੀਆਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਆਮਦਨ ਟੈਕਸ ਯੋਗ ਹੈ ਪਰ ਜੋ ਲੋਕ ਸ਼ੇਅਰ ਮਾਰਕੀਟ ਰਾਹੀਂ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਕਮਾਉਂਦੇ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਿਰਫ ਅੱਧੀ ਕਮਾਈ ਟੈਕਸ ਯੋਗ ਹੈ ਫੈਡਰਲ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਲੀਡਰ ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਆਤਮ ਨਿਰਭਰ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮੋੜ ਇਨ ਕੈਨੇਡਾ ਰੱਖਿਆ

ਉਪਕਰਨ ਖਰੀਦੇ ਜਾਣਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਆਖਿਆ ਕਿ ਨੌਰਥ ਅਮੇਰੀਕਨ ਏਅਰ ਸਪੇਸ ਡਿਫੈਂਸ ਕਮਾਂਡ ਯਾਨੀ ਨੌਰਾਡ ਦੇ ਦਾ ਵੀ ਆਧੁਨਿਕੀਕਰਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਉਹਨਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਆਰਕਟਿਕ ਵਿੱਚ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਹੀ ਕਨੇਡੀਅਨ ਆਰਮਡ ਫੋਰਸ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਨੂੰ ਵਧਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਫੌਜੀ ਸਾਜ਼ ਸਮਾਨ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਉਹਨਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਯੂਰਪੀ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਡਿਫੈਂਸ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਈਏ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰੀਏ। ਫੈਡਰਲ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਲੀਡਰ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਵਰ ਨੇ ਚੋਣ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੌਰਾਨ ਆਖਿਆ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਧ ਰਹੇ ਅਪਰਾਧਾਂ ਨੂੰ ਠੱਲ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸੈਕਸ਼ਨ 33 ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਉਹਨਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲਿਆਂਦੇ ਗਏ ਕਨੂੰਨਾਂ ਕਾਰਨ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਦਾ ਬੋਲਬਾਲਾ ਹੈ ਉਹਨਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਆਉਣ ਤੇ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਸਖਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਹ ਲਾਲ ਪੱਗ ਆਲੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦੇਵੋ!

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਅਲਬਰਟਾ ਸੂਬੇ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼ਹਿਰ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਲੱਗਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਏਅਰਡਰੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਹਿਲਾ ਦਾ ਜਿਸਮਾਨੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਲ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਪਹਿਲੀ ਜੂਨ ਨੂੰ ਏਅਰਡਰੀ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਕਰੀਕ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਔਰਤ ਨਾਲ ਜਿਸਮਾਨੀ ਫੋਡਰਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲੀ ਸੀ। ਇਹ ਘਟਨਾ ਉਸ ਰਾਤ ਸਵੇਰੇ 3 ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਵਾਪਰੀ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮਹਿਲਾ ਨੂੰ ਏਅਰਡਰੀ ਦੇ ਮੈਨ ਸਟਰੇਟ ਬੀਅਰ ਐਂਡ ਬਾਰਬੀਕਿਊ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਤੋਂ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਲਿਫਟ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਉਸਨੂੰ ਉਸਦੇ ਘਰ ਡਰੋਪ ਕਰਨ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਗੱਡੀ

ਰੋਕ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਫੋਡਰਾ ਕਰਨ ਲੱਗਾ। ਮਹਿਲਾ ਉਥੇ ਗੱਡੀ ਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਵਿੱਚ ਕਾਮਯਾਬ ਰਹੀ ਅਤੇ 7-11 ਕਨਵੀਨੀਅੰਸ ਸਟੋਰ ਤੇ ਪਹੁੰਚੀ ਜੋ ਕਿ ਲਕਸਮਟੋਨ ਏਰੀਏ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀਸੀਟੀਵੀ ਫੁਟੇਜ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਇਹ ਗੁੱਡੇ ਨੀਲੇ ਰੰਗ ਜਾਂ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਟੈਸਲਾ ਦੇ ਮਾਡਲ X ਜਾਂ ਮਾਡਲ 3 ਤੇ ਸਵਾਰ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਲਾਲ ਰੰਗ ਦੀ ਪੱਗ ਬੰਨੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਕੱਦ ਪੰਜ ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਕਾਲੀ ਅਤੇ ਗਰੇਅ ਰੰਗ ਦੀ ਟੋਪੀ ਦੀ ਜੈਕਟ ਅਤੇ ਬਲੂ ਜੀਨ ਪਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਚਿੱਟੇ ਜਾਂ ਗਰੇਅ ਰੰਗ ਦੇ ਤਿੰਨ ਕਾਲੀਆਂ ਸਟ੍ਰਿਪਸ ਵਾਲੇ ਬੁਟ ਪਹਿਨੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕੋਲ ਵੀ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 403-945-7267 ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕ੍ਰਾਈਮ ਸਟੋਪ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ।

ਹੁਣ ਅਮਰੀਕਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਮੁਲਕ ਛੱਡਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ਟਿਕਟ ਅਤੇ ਕੁੱਝ ਡਾਲਰ ਵੀ ਦੇਵੇਗਾ



ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ 'ਸਵੈ ਡਿਪੋਰਟੇਸ਼ਨ' ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਯੋਜਨਾ ਬਾਰੇ ਬੋਲੀ ਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ਕਿਰਾਇਆ ਅਤੇ ਕੁੱਝ ਪੈਸੇ ਦੇਵੇਗਾ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁੱਝ ਪੈਸੇ ਦੇਵਾਂਗੇ। ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ਟਿਕਟ ਦੇਵਾਂਗੇ ਅਤੇ ਜੇ ਉਹ ਚੰਗੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਵਾਪਸ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾ ਸਕੇ।' ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹੋਟਲਾਂ ਅਤੇ ਖੇਤਾਂ 'ਚ ਕਾਮੇ ਮਿਲ ਸਕਣ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੀਂ ਯੋਜਨਾ ਨਾਲ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਰਾਹਤ ਮਿਲੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਲੋਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮੁਲਕ 'ਚ ਆ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ।

CUSTOM CABINETS

SPECIALIST IN
CUSTOM KITCHEN, BARS, WASHROOM VANITY,
CLOSET & ALL COMMERCIAL MILL WORK

BUILT GARAGE,
GARAGE DOOR INSTALLATION,
NEW HOUSE FRAMING,
OLD HOUSE EXTENSION & ANY OTHER
ADD ON CONSTRUCTION WORK,
BASEMENT DEVELOPMENT

PROFESSIONAL
CONSTRUCTION LTD.

PAUL SEKHON

403 701 4947, 403 829 5000
www.hmphone.com

ਜੇ ਕੌਸਕੋ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚੋਂ ਦੁੱਧ ਵਾਲੀਆਂ ਕੈਨੀਆਂ, ਪੈਪਸੀ, ਕੋਕਾ, ਜੂਸ, ਲਿਕਰ ਲੈਣ ਚੱਲੋ ਹੋ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਘਰ ਪਈਆਂ ਖਾਲੀ ਕੈਨੀਆਂ ਅਤੇ ਜੂਸ ਵਾਲੇ ਡੱਬੇ ਵੀ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਰੱਖ ਲਵੋ

ਕਿਉਂਕਿ ਬੋਤਲ ਡਿਊ ਹੁਣ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਸਟੋਨੀ ਟਰੇਲ ਤੋਂ 17 ਐਵਨਿਊ ਚੈਸਟਰਮੇਅਰ ਵੱਲ ਨਿਕਲਦਿਆਂ ਹੀ ਕੌਸਕੋ ਸਟੋਰ ਦੇ ਬਿਲਕੁੱਲ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਖੁੱਲ ਗਿਆ।

ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੁਪਰਵਾਈਜਰ/ਬੋਤਲ ਸੁੱਟਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਸਟਾਫ਼

East Hill Bottle Depot Ltd.

Call: 403 975 0128

55 East Hill Blvd (Front of new Costco at 17 ave SE.) Calgary(AB)

SUPERVISA Medical Insurance

ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

Punjab Insurance Inc

Harpinder Sidhu
REGIONAL MANAGER

ਸਿਹਤੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਦੱਸਣਗੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹੀ ਮਿਲਣਗੀਆਂ

403 404 3500
sidhu.harjinder@gmail.com

Lovepreet Sidhu
REGIONAL MANAGER

SERVICES

- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

ਚੈਸਟਰਮੇਅਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਮੀਟ ਖਾਣ ਦੇ ਸ਼ੌਕੀਨਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਹੋਰ ਕਿਧਰੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਹੁਣ ਚੈਸਟਰਮੇਅਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਲੇਕਸਾਈਡ ਮੀਟ ਮਸਾਲਾ ਵਾਲੇ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਕੁੱਕ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਮੀਟ, ਮੱਛੀ, ਮੁਰਗਾ, ਬੱਕਰਾ ਘਰ ਲੈਜਾ ਕੇ ਖਾਣ ਲਈ 20 ਕੁ ਮਿੰਟ ਪਹਿਲਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ

Wings Special
Every Tuesday and Wednesday

10% OFF ਬੱਕਰੇ ਅਤੇ ਮੁਰਗੇ ਦਾ ਅਚਾਰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਤਿਆਰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

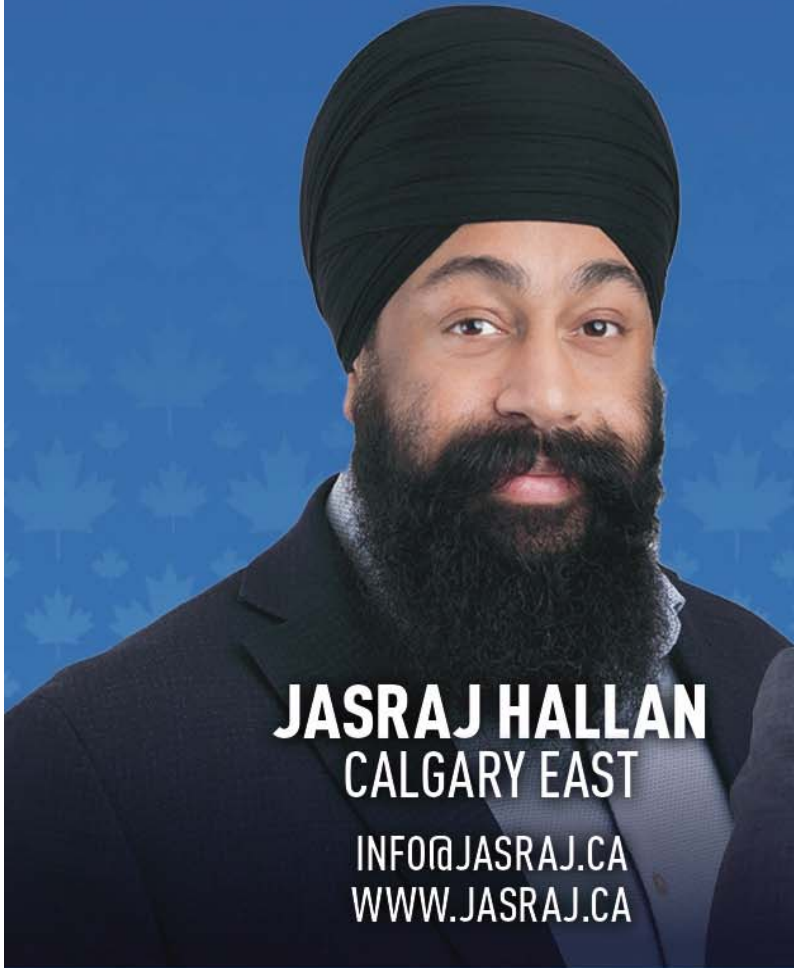
On 3 Labs

LAKESIDE
MEAT MASALA

Now Serving Cooked Marinated Meat, Fish and Chicken

202, 175 Chestermere Station Way Chestermere, AB T1X 1V2

587.470.4000



JASRAJ HALLAN
CALGARY EAST

INFO@JASRAJ.CA
WWW.JASRAJ.CA



AMANPREET GILL
CALGARY SKYVIEW

VOTE@AMANPREETGILL.CA
WWW.AMANPREETGILL.CA



DALWINDER GILL
CALGARY MCKNIGHT

INFO@DALGILL.CA
WWW.DALGILL.CA

ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਲੀਡਰ ਪੀਅਰ ਪੌਇਲਿਐਵ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਹਿਮ ਐਲਾਨ: **ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ**

- ✓ ਕੰਮ-ਕਾਜੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ 34 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਕਮਾਈ ਤੱਕ ਕੋਈ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਨਹੀਂ (ਹੁਣ ਤੱਕ ਇਹ ਰਕਮ 24 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਹੈ)
- ✓ ਰਿਟਾਇਰਮੈਂਟ ਦੀ ਉਮਰ 65 ਸਾਲ ਹੀ ਰਹੇਗੀ (67 ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ)
- ✓ ਬਜ਼ੁਰਗ ਆਪਣੀ ਆਰ.ਆਰ.ਐਸ.ਪੀ. ਬੱਚਤ 73 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੱਕ ਰੱਖ ਸਕਣਗੇ (ਹੁਣ ਤੱਕ ਇਹ ਉਮਰ ਸੀਮਾ 71 ਸਾਲ ਹੈ)

CANADA FIRST. FOR A CHANGE.

- ✓ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈਰਿਫਾਂ ਉੱਪਰ ਬਰਾਬਰੀ ਦਾ ਜਵਾਬ
- ✓ ਟੈਰਿਫਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਲਈ ਟੈਰਿਫ ਮਾਲੀਆ ਦੀ ਮਦਦ
- ✓ ਕੰਮ-ਕਾਰਾਂ, ਨਿਵੇਸ਼ਾਂ, ਉਰਜਾ ਅਤੇ ਘਰ ਨਿਰਮਾਣ ਵਾਸਤੇ Bring it Home ਟੈਕਸ ਕਟੌਤੀ
- ✓ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਐਨਰਜੀ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਨੂੰਨ ਸੀ-69 ਅਤੇ ਗ੍ਰੀਨਲਾਇਟ ਰਿਸੋਰਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦਾ ਖਾਤਮਾ
- ✓ ਸੂਬਿਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਵਪਾਰਕ ਬੈਰੀਅਰਾਂ ਦਾ ਖਾਤਮਾ
- ✓ ਆਪਣੀ ਮਿਲਟਰੀ ਦਾ ਪੁਨਰ-ਨਿਰਮਾਣ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬਾਰਡਰਾਂ ਦਾ ਕੰਟਰੋਲ ਸਾਂਭਣਾ

VOTE  Conservative

AUTHORIZED BY THE OFFICIAL AGENT FOR JASRAJ HALLAN, AMANPREET GILL, AND DALWINDER GILL.

ਕਿਉਬੈਕ ਦੇ ਬਿਲ 21 ਬਾਰੇ

- ✓ ਕਿਉਬੈਕ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਬਿਲ 21 ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ
- ✓ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਤੀਕ ਚਿੰਨ੍ਹ ਜਿਵੇਂ ਪੱਗ, ਕਿਰਪਾਣ, ਕਿੱਪਾ, ਕੜਾ, ਹਿਜਾਬ ਆਦਿ ਪਹਿਨ ਕੇ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ
- ✓ ਪੀਅਰ ਪੌਇਲਿਐਵ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਗੇ

ONLY COMMON-SENSE CONSERVATIVES WILL FIX THE BUDGET

- ✓ ਟੈਕਸਾਂ ਵਿੱਚ ਕਟੌਤੀ
- ✓ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਲਿਆਉਣਾ
- ✓ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਤੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਬਦਲੇ ਬਚਤ ਲੱਭਣਾ ਅਤੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਡੌਲਰ ਫੌਰ ਡੌਲਰ ਕਾਨੂੰਨ ਲਿਆਉਣਾ
- ✓ ਬਜਟ ਘਾਟਾ ਹੇਠਾਂ ਲਿਆਉਣਾ
- ✓ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਮੀ ਲਿਆਉਣਾ

CANADA CAN'T AFFORD A FOURTH LIBERAL TERM

- ✗ ਨੌਕਰੀਆਂ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕਾਰਬਨ ਟੈਕਸ
- ✗ ਬੇਕਾਬੂ ਇਮਿਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
- ✗ ਵਧਦੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਮੌਰਗੇਜ ਦਰਾਂ, ਕਿਰਾਏ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ
- ✗ ਅਪਰਾਧਕ ਨੀਤੀਆਂ 'ਤੇ ਨਰਮਾਈ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਹਿੰਸਕ ਅਪਰਾਧ 50%, ਗੰਨ ਅਪਰਾਧ 116% ਅਤੇ ਨਫ਼ਰਤੀ ਅਪਰਾਧ 250% ਵਧੇ

AFTER 10 YEARS OF CARNEY-TRUDEAU LIBERALS:

- ✗ 80% ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਵਧੇਰੇ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ
- ✗ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਭੋਜਨ ਉੱਪਰ 800 ਡਾਲਰ ਵੱਧ ਖਰਚਣੇ ਪੈ ਰਹੇ
- ✗ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੌਰਾਨ ਰਿਕਾਰਡ 20 ਲੱਖ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਜਾਣਾ ਪਿਆ
- ✗ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ, ਕਿਰਾਏ ਅਤੇ ਮੌਰਗੇਜ ਦਰਾਂ ਦੁੱਗਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ
- ✗ ਜੀ-7 ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਰਥਕ ਵਿਕਾਸ ਦਰ ਸਭ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ
- ✗ ਸਾਡੇ ਸਿਰਾਂ 'ਤੇ 700 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਨਵਾਂ ਕਰਜ਼ਾ



ਕੈਨੇਡਾ ਸਟਰੋਂਗ CANADA STRONG

ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਟੈਕਸ
ਘਟਾਉਣਗੇ, ਇਕੋਨੋਮੀ
ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਗੇ, ਅਤੇ
ਕਰਾਈਮ ਨੂੰ ਨੱਥ ਪਾਉਣਗੇ

Mark Carney will cut
taxes, build a stronger
economy and cut
down on crime

ਵੋਟ ਲਿਬਰਲ • VOTE LIBERAL



ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਗੋਲੀ ਚੱਲੀ, ਇੱਕ ਮੌਤ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਿਲ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਵਿੱਚ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲੀ ਸੀ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਪਹੁੰਚੀ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀ ਗੋਲੀਆਂ ਲੱਗਣ ਕਾਰਨ ਜ਼ਖਮੀ ਮਿਲੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬੇਹਦ ਗੰਭੀਰ ਸੀ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ। ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦਮ ਤੌਤ ਤੌਤ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਵਾਰਦਾਦ ਵਾਲੀ ਰਾਤ ਕੋਰਲ ਸਪਰਿੰਗ ਸਰਕਲ ਦੇ ਇੱਕ ਘਰ ਵਿੱਚ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲੀ ਸੀ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਪਹੁੰਚੀ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀ ਗੋਲੀਆਂ ਲੱਗਣ ਕਾਰਨ ਜ਼ਖਮੀ ਮਿਲੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬੇਹਦ ਗੰਭੀਰ ਸੀ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ। ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦਮ ਤੌਤ ਤੌਤ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਵਾਰਦਾਦ ਵਾਲੀ ਰਾਤ ਕੋਰਲ ਸਪਰਿੰਗ ਸਰਕਲ ਦੇ ਇੱਕ ਘਰ ਵਿੱਚ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲੀ ਸੀ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਪਹੁੰਚੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸ਼ੱਕੀ ਬਾਰੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਪਰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਆਖਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਇਸ ਵਕਤ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸ਼ੱਕੀ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਮੌਕੇ ਦੇ ਗਵਾਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੀਸੀਟੀਵੀ ਫੁਟੇਜ ਵੀ ਦੇਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕੋਲ ਵੀ ਇਸ ਵਾਰਦਾਦ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਨੰਬਰ 403-266-1234 ਤੇ ਕਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਰਾਈਮ ਸਟਾਪਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇ ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਗੁਪਤ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਮੁੰਬਈ ਹਮਲੇ ਦਾ ਮਾਸਟਰ ਮਾਈੰਡ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਰਾਣਾ ਭਾਰਤ ਹਵਾਲੇ ਹੋਇਆ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) 2008 ਦੇ ਮੁੰਬਈ ਅੱਤਵਾਦੀ ਹਮਲੇ ਦੇ ਮਾਸਟਰਮਾਈੰਡ ਤਹੱਵਰ ਰਾਣਾ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਜਹਾਜ਼ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਪਾਲਮ ਤਕਨੀਕੀ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਉਤਰਿਆ। ਇੱਥੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸਿੱਧਾ ਐਨ ਆਈ ਏ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਲਿਜ਼ਾਇਆ ਗਿਆ। ਰਾਣਾ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਤਿਹਾਤ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਉਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਾਲੇ ਵਾਰਡ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਜੇਲ੍ਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀ NIA ਅਤੇ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਰਾਮ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਟੀਮ ਰਾਣਾ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਰਵਾਨਾ ਹੋਈ ਸੀ। ਤਹੱਵਰ ਰਾਣਾ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਹੇਠ ਪਟਿਆਲਾ ਹਾਊਸ ਅਦਾਲਤ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਜਿੱਥੋਂ ਉਸ ਦੀ ਐਨਆਈਏ ਹਿਰਾਸਤ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਦਾ ਮੈਡੀਕਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਰਾਣਾ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੀਡੀਆ ਕਰਮੀ ਨੂੰ ਨੇੜੇ ਨਾ ਢੁਕਣ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਜਦੋਂ ਐਨਆਈਏ ਉਸ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਮੁੱਖ ਗੇਟ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਗਈ ਤੇ ਨਾਲ ਦੀ ਨਾਲ ਮੁੱਖ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਦੋਰ ਰਾਤ ਸਖ਼ਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਹੇਠ ਐਨਆਈਏ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਜੱਜ ਚੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ੀ ਮੌਕੇ ਐਨਆਈਏ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਸੀਨੀਅਰ ਵਕੀਲ ਦਯਾਨ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਨਰਿੰਦਰ ਮਾਨ ਨੇ ਰਾਣਾ ਦੀ 20 ਦਿਨ ਦੀ ਹਿਰਾਸਤ ਮੰਗੀ ਸੀ।

Sidhu Accounting & Financial Services

Accounting Services

- Personal Tax Returns
- Corporate Tax Returns
- Computerized Bookkeeping
- T4's
- Record of Employment

Financial Services

- RRSP
- Life Insurance
- Term Life
- Universal Life
- Critical Illness Insurance
- Segregated Funds

IQBAL SIDHU ਛੋਟੇ ਵੱਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਲਈ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਧੂ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

#202, 4656 Weswinds Drive NE. Calgary AB T3J 3Z5

Asia Pacific Immigration Consulting Ltd.

ਏਸ਼ੀਆ ਪੈਸੇਫਿਕ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੰਸਲਟਿੰਗ ਲਿਮਟਡ

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਮੈਲ ਐਮ ਓ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਕੇਸਾਂ ਵਾਸਤੇ ਅਪੀਲ

Call for an appointment
403-225-1111
Toll Free 1-855-723-0001

Unit 144, 3670, 63rd Ave, NE, Calgary, AB (Behind ATB Head Office)
Email: info@apacimmigration.ca Website: www.apacimmigration.ca

Delta-A Stucco Ltd.

All Types of Stucco Work
Specialist in: Acrylic and Texture Acrylic

Quality Workmanship Ajmer Garcha Free Estimate

81 Taralea Manor NE Calgary AB T3J 5C4
Ph : 403-615-0583, Fax : 403-351-8157
Email : deltaastucco@hotmaill.com

NORTHEAST AUTOMOTIVE

Bring your vehicle into NorthEast Automotive and be on smoother, stress free roads

First Choice for Engine Repair

ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਇੰਜਣ ਦੇ ਨੰਬਰ 1 ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Contact: **DEEP**
4205-17 Ave SE
Calgary (AB)
www.neauto.ca Ph. 403-263-1000, 403-250-7038

ਫੈਡਰਲ ਇਲੈਕਸ਼ਨ / ਸੋਮਵਾਰ, 28 ਅਪ੍ਰੈਲ

#ItsOurVote

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹੋ?

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜੇ:

- ਤੁਸੀਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ
- ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 18 ਸਾਲ ਹੈ
- ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤਾ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿਓ

ਇਹ ਜਾਣਨ ਲਈ ਕਿ ਕਿੱਥੇ ਅਤੇ ਕਦੋਂ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਆਪਣੇ ਵੋਟਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਰਡ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੋ ਜਾਂ elections.ca 'ਤੇ ਜਾਓ।

ਵੋਟਿੰਗ ਬਾਰੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਅਧਿਕਾਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ, elections.ca 'ਤੇ ਜਾਓ।
1-800-463-6868 / elections.ca / TTY 1-800-361-8935

Happy Vaisakhi!

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਵਿਸਾਖੀ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਵਧਾਈਆਂ



Parmeet Singh Boparai
 MLA for Calgary-Falconridge
 #924,5075 Falconridge Blvd NE Calgary (AB)
403 280 4022
 calgary.falconridge@assembly.ab.ca



PAINTED SKY LANGDON

ਲੈਂਗਡਨ ਦੇ ਪ੍ਰੈਰੀ ਹੋਮਲੇਟ ਵਿੱਚ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ

ਨਵੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਸੌਖਾਲਿਆਂ ਹੀ ਲਵੋ

ਪੇਂਟਿਡ ਸਕਾਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ. ਲੈਂਗਡਨ ਦੇ ਪ੍ਰੈਰੀ ਹੋਮਲੇਟ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਜੀਵੰਤ ਭਾਈਚਾਰਾ, ਜਿੱਥੇ ਛੋਟੇ ਸਹਿਰ ਦਾ ਸੁਹਜ ਆਧੁਨਿਕ ਸਹੂਲਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਸਿਰਫ 20 ਮਿੰਟ ਦੀ ਦੂਰੀ ਉੱਪਰ ਪੇਂਟਿਡ ਸਕਾਈ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਿਸ਼ਾਲ ਘਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪੇਂਟਿਡ ਸਕਾਈ ਵਿਖੇ ਜਗ੍ਹਾ, ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਸੰਪੂਰਨ ਸੰਤੁਲਨ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰੋ।

ਜਲਦੀ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ!

- ਖੇਡ ਮੈਦਾਨ, ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਜਗ੍ਹਾ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ
- ਆਈ ਜੀ ਏ, ਡੌਲਰਮਾ, ਮੈਕਡੋਨਲਡ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਨਵੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ
- ਤੁਹਾਡੇ ਨਵੇਂ ਘਰ ਤੋਂ ਸਾਰਾ ਕੁੱਝ ਤੁਹਾਡੀ ਪੈਦਲ ਪਹੁੰਚ ਵਿੱਚ


ਫਰੰਟ ਗੈਰਾਜ ਹੋਮਜ਼
ਫਰੋਮ ਦੀ ਮਿੱਡ **\$700s**

ਬੰਗਲੋਅ ਹੋਮਜ਼
ਫਰੋਮ ਦੀ ਲੋਅ **\$700s**

ਆਉ ਦੋਖੋ paintedskyinlangdon.com

WE CREATE LEGACY COMMUNITIES THAT INSPIRE PRIDE, ENRICH LIVES AND ENDURE IN VALUE. **QUALICO communities**

Call Romi Sidhu For Insurance & Financial Needs



State Farm IS NOW **Desjardins** Insurance

Monday-Friday 9:00 am to 5:30 PM
 Weekends: All Other Times Appointments only

4851 Westwinds Drive NE, Suite 217, Calgary, AB T3J 4L4
 B: 403-568-4330 C: 403 615 7664
 Email: romi.sidhu@desjardins.com

* HOME * DISABILITY * VEHICLE FINANCE
 * AUTO * RRSP * CRITICAL ILLNESS
 * LIFE * RESP * MUTUAL FUNDS

Romi Sidhu, Agent

Sunder Building Supplies Ltd.
 We believe in quality

- CRC Roofing Supplies
- Drywall, Insulation
- Sound Control Products
- Stucco, T-Bar Ceiling
- Manufactured Stone
- Steel Studs & Accessories

Stucco Paper Flashing Wiring

Free Estimate BEST Rates

Nirvair Singh Johal 403-690-8700
Bhajan Singh Johal 403-561-0227

4612, 6 STREET NE CALGARY, AB

Bains Vision Centre

ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਡਾਕਟਰ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਹੁਣ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਰੈਂਡਡ ਐਨਕਾਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

Dr. Jaswinder S Bains
 Ph.D., OD.

Tel: 403-274-4514
 Fax: 403-274-4680
 5218 Falsbridge Dr NE Calgary AB T3J 3G1

Advice from someone you trust. **Sun Life**

Life's brighter under the sun

Life & Health Insurance • Critical Illness Insurance • Disability Insurance
 Employee Benefits • RESP • TFSA • RRSP • Mutual Funds

Harvinder Singh*
 587-574-0029
 harvinder.h.singh@sunlife.com

* Mutual fund business is done with your advisor through Sun Life Financial Investment Services (Canada) Inc. Advisors and their corporations conduct insurance business through Sun Life Financial Distributors (Canada) Inc. Sun Life Assurance Company of Canada is the insurer and is a member of the Sun Life group of companies. © Sun Life Assurance Company of Canada, 2023.

COLDWELL BANKER | YAD REALTY
 RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PROPERTY MANAGEMENT

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ 88 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾ ਵਿਕਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਫੀਸ ਦੇ ਵੇਚਾਂਗੇ।

YADREALTY.CA

ANDY BHALLA
 OWNER, BROKER, REALTOR*
 403-899-7171

HIRING BEST REAL ESTATE AGENTS
 3130, 6520 36 Street NE, Calgary AB

AMRIT BEDI
 OWNER & REALTOR*
 403-414-9191

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅੰਦਰ ਕਿਚਨ ਕੈਬਿਨੇਟ ਦਾ ਕੰਮ

ਕੋਈ ਮੈਟਲ ਡੋਰ, ਜਾਂ ਸਾਧਾਰਣ ਡੋਰ ਲਗਾਉਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮੋਲਡਿੰਗ, ਬੁੱਕ ਸੈਲਫ, ਪੌਂਡੀਆਂ ਦੀ ਰੇਲਿੰਗ, ਜਾਂ ਹਾਰਡਵੁੱਡ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Specialist In:
 All Type of Residential & Commercial Woodwork
 Interior Finishing: Kitchen Cabinets:
 Railing & Decorating

Manpreet Thind
 Ph: (403) 455-1000
 www.perfectfinishing.ca

Perfect Finishing Corp.
NewStar Cabinets Ltd.
 3341 19 St NE Calgary AB T2E 6S8

ਕੈਨੇਡਾ ਸੰਸਦੀ ਚੋਣਾਂ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਆਪਸ 'ਚ ਟੱਕਰ



ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸੰਸਦੀ ਚੋਣਾਂ 28 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸਾਬਕਾ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਲਈ ਈਲੈਕਸ਼ਨ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ 7 ਅਪ੍ਰੈਲ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। 2025 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ 'ਚ ਕੈਨੇਡਾ ਭਰ 'ਚ 40 ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਪੰਜਾਬੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਵਸੋਂ ਵਾਲੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ 'ਚ ਕਈ ਪੰਜਾਬੀ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕੌਣ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ, ਆਉਂਦੇਖੀਏ!

ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਬਰੈਂਪਟਨ ਈਸਟ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੇ ਵਾਰ ਜਿੱਤ ਰਾਸਲ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੀਸਰੀ ਵਾਰ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬੋਬ ਦੇਸਾਂਝ ਸਿੰਘ, ਨਿਊ ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਪੀਪਲਜ਼ ਪਾਰਟੀ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜੈਤ ਲਾਲ ਅਤੇ ਸੈਂਟਰਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਅਬਦੁਸ ਸੇਮ ਕਿਸਾਨ ਨਾਲ ਹੋ। ਬਰੈਂਪਟਨ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਅਮਨਦੀਪ ਸੋਢੀ, ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਤਰਨ ਚਾਲ, ਨਿਊ ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਅਨਿਲ ਬੁਧਾਈ ਅਤੇ ਸੈਂਟਰਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਤਾਰਾ ਨਜ਼ੀਰ ਹਨ। ਬਰੈਂਪਟਨ ਚਿਨਗੁਜ਼ੀ ਪਾਰਕ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸ਼ਰਫ਼ ਅਲੀ ਜੋ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਰੈਂਪਟਨ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ ਜੇਤੂ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਹੁਣ ਨਵੀਂ ਰਾਈਡਿੰਗ ਬਣਨ ਕਰਕੇ ਸ਼ਰਫ਼ ਅਲੀ ਨੂੰ ਬਰੈਂਪਟਨ ਚਿਨਗੁਜ਼ੀ ਪਾਰਕ ਤੋਂ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਟਿਮ ਇਕਬਾਲ, ਨਿਊ ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਟੇਰੇਸਾ ਯੋਰ, ਸੈਂਟਰਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਰਾਹਿਜ ਮੁਨੀਬ ਅਹਿਮਦ, ਪੀਪਲਜ਼ ਪਾਰਟੀ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜਮੇਸ਼ ਬੁਹਮਰੰਟ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਅਬੀ ਪਾਲੀਵਾਲ ਹਨ। ਬਰੈਂਪਟਨ ਨੈਰਥ-ਕੈਲੇਡਨ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ

ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੁਖਦੀਪ ਕੰਗ, ਨਿਊ ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜਸਮੀ ਸ਼ਰਮਾ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਮਨਮੋਹਨ ਖੱਤਰ ਨਾਲ ਹੋ। ਬਰੈਂਪਟਨ ਵੈਸਟ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਜੇਤੂ ਰਹਿ ਚੁੱਕੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਚੌਥੀ ਵਾਰ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਕਮਲ ਖਹਿਰਾ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਮਿਸੀਸਾਗਾ ਮਾਲਟਨ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਇਕਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਰੀਹ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਜਿੱਤ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹੁਣ ਦੂਸਰੀ ਵਾਰ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜਸਪੀਤ ਸੰਘ, ਨਿਊ ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਏਲਸਿੰਘਾਨੀ, ਪੀਪਲਜ਼ ਪਾਰਟੀ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨਾਥਨ ਕੁਇਨਲਨ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ



MIDWEST DIESEL REPAIR INC.

Midwest Truck Parts

We Service all Makes of Semi Trucks and Trailers

ਸੈਮੀ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਦੇ ਐਕਸਲ ਸਪਿੰਡਲ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਰਟਸ ਵਾਜਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- Wheel Alignment
- Engine-Transmission

- Differential
- Heating and Air Conditioning
- Rebuilt

1009 WELLINGS ROAD, REGINA, SK, S4K 0A2 | ਗੰਜਾਇਨਾ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਪਾਰਟਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਦੁਕਾਨ | **Ph. (306) 525 5077**
Cell (306) 201 5870
www.midwestdieselrepair.ca | [Email: info@midwestdieselrepair.ca](mailto:info@midwestdieselrepair.ca) | **Fax (306) 525 5075**

ਚੀਨ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਏਅਰ ਲਾਈਨ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਹੁਕਮ ਸੁਣਾਏ

ਚੀਨ ਨੇ ਚੀਨੀ ਬੰਦਰਗਾਹਾਂ 'ਤੇ ਕਾਰਾਂ, ਡਰੋਨਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰੋਬੋਟ ਅਤੇ ਮਿਜ਼ਾਈਲਾਂ ਤੱਕ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਇੱਕੱਠਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਮੋਨੀਟਰ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਨੂੰ ਵੀ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਮੱਗਰੀ ਆਟੋਮੋਬਾਈਲਾਂ ਅਤੇ ਏਰੋਸਪੇਸ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ।

ਚੋਰੀ ਕਰਨ ਆਈ ਔਰਤ ਨੇ 73 ਸਾਲਾ ਸਕਿਉਰਿਟੀ ਗਾਰਡ ਹੀ ਮਾਰ ਸੁੱਟਿਆ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰ

CAM TRANSPORT

REGINA, SK

Currently Hiring Drivers and Owner Operators for Canada (Prairies) and USA Runs.

- Must Have-Clean Driver Abstract
- Clear Criminal Record

Cam Transport Offers:

- Great Pay, Steady Miles,
- Dedicated Work
- Dedicated trucks for drivers
- Every Weekend Home
- Excellent Equipments
- Paid Layover

ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ (Class 1A) ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

Contact:
 Kuldeep Romana 306 999 1800
 Amrinder Sidhu 306 450 0453
 Gurbinder Gagowal 306 520 4313

Office: 306 910-0100 | [Email: Info@camtransport.ca](mailto:Info@camtransport.ca)
1014 Kearns Cres Regina (SK) S4K 0A1

DENTRO CARRIERS LTD

REGINA, SK

HIRING OWNER OPERATOR NOW

ਉਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

- ◆ New Automatic Trucks
- ◆ City Work
- ◆ Long Haul US- Canada Runs
- ◆ Dedicated Runs
- ◆ Great Miles Rate

Referral Bonus

Health Benefits

LEASE TO OWNER OPERATOR PROGRAM

Ajitpal Singh

Tel: 306 751 4150 Mob: 306 201 7600
Fax: 306 757 7171
Email: dentrocarrriersltd@gmail.com

SUPERVISA INSURANCE

RESP & RRSP CRITICAL ILLNESS INSURANCE LIFE INSURANCE MORTGAGE INSURANCE TRAVEL INSURANCE

NAVDEEP JASWAL
Financial Advisor
403 909 4141

Punjab Insurance Inc
"Your Local Insurance Advisor"
VISITOR INSURANCE
ਘਰ ਬੈਠੇ ਹੀ ਆਨ ਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
90 DAYS NEW IMMIGRANT INSURANCE

ONE-STOP TRUCK SALES

ਘੱਟ ਰੇਟ ਉੱਪਰ ਕੁੱਝ ਹੀ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਲੈਣ ਦੀ ਅਪਰੂਵਲ ਲਵੋ।

YOUR ONE STOP SHOP FOR TRUCK SALES AND FINANCING

ਵਨ-ਸਟਾਪ ਟਰੱਕ ਸੇਲਜ਼ ਵਾਲੇ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਹੈਵੀ ਡਿਊਟੀ ਟਰੱਕ ਟਰੇਲਰ, ਟਰੱਕ ਦੇ ਮਾਲਕ

Davinder Gill & Jatinder Gill
306 490 2205, 306 880 3869

56 Bryn Bay, Rosser, MB R3C 2E6 | Office: 204-987-7300
 Email: admin@onestoptrucksales.com | Mob: 204-396-5404